



Руководство по эксплуатации

Пайдаланушы нұсқаулығы / Посібник користувача



RU



KZ



UA



BY



Серия

Сериясы / Серія

HIT Pro

Электрический накопительный водонагреватель

Електрлік аккумуляциялық су жылытқыш
Електричний накопичувальний водонагрівач

Моделі

Үлгі / Модели

H (pro)

10 O

10 U

15 O

15 U

30 O



ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРИЧНОГО НАКОПИЧУВАЛЬНОГО ВОДОНАГРІВАЧА УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАНЕ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ЗВЕРНІТЬ ОСОБЛИВУ УВАГУ НА ПУНКТИ, ПОЗНАЧЕНІ СИМВОЛОМ «УВАГА!».

UA

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Поздоровляємо вас із придбанням електроводонагрівача "THERMEX". Ви словлюємо впевненість в тому, що широкий асортимент наших електроводонагрівачів задовольнить будь-які ваші потреби. Застосування сучасних технологій та матеріалів найвищої якості при виготовленні приладів визначили популярність і довіру до торгової марки THERMEX. Наші електроводонагрівачі опційно обладнані пристроєм захисного відключення (ПЗВ), що забезпечує вам повну електробезпеку при експлуатації.

Електроводонагрівачі THERMEX розроблені та виготовлені у суворій відповідності до вітчизняних і міжнародних стандартів, що гарантує надійність і безпеку експлуатації.

Дане керівництво поширюється на моделі THERMEX серії H_O (pro) і H_U (pro). Повне найменування моделі придбаного Вами водонагрівача вказане в розділі "Гарантії виробника" (підрозділ "Відмітка про продаж") та в ідентифікаційній таблиці на корпусі водонагрівача.

1. ЗАСТОСУВАННЯ

Водонагрівач (далі за текстом ЕВН) призначений для забезпечення гарячою водою побутових і промислових об'єктів, які мають магістраль холодного водопостачання з необхідними параметрами.

ЕВН повинен експлуатуватися в закритих опалювальних приміщеннях і не призначений для роботи в безперервно проточному режимі.

Електроводонагрівач (далі по тексту - ЕВН) призначений для забезпечення гарячою водою побутових і промислових об'єктів, що мають водопровід холодної води з тиском не менше 0,05 МПа і не більше 0,8 МПа.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Електроводонагрівач	- 1 шт.
Запобіжний клапан типу GP	- 1 шт.
Керівництво з експлуатації	- 1 шт.
Упаковка	- 1 шт.
Комплект для монтажу ЕВН	- 1 шт.

3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряг живлення всіх типів і моделей ЕВН має перебувати в межах $230\text{ В} \pm 10\%$. Частота електромережі $50\text{ Гц} \pm 1\%$. Обсяг внутрішнього баку та потужність нагрівального елемента вказані в ідентифікаційній табличці на корпусі приладу. Діаметр різьби патрубків входу і виходу води - G1/2.

Виробник залишає за собою право на внесення змін до комплектації, конструкції та характеристик водонагрівача без попереднього повідомлення.

Таблиця 1

Маркування	Усереднений час нагрівання на $\Delta T=45^{\circ}\text{C}$	Постійні добові втрати, кВт/24ч	Фактичне річне споживання електроенергії, кВт
THERMEX H 10 O (pro)	21 хв.	2,6	959,6
THERMEX H 10 U (pro)	21 хв.	2,6	959,6
THERMEX H 15 O (pro)	31 хв.	2,6	977,5
THERMEX H 15 U (pro)	31 хв.	2,6	977,5
THERMEX H 30 O (pro)	62 хв.	2,7	996,1
THERMEX H 30 U (pro)	62 хв.	2,7	996,1

4. ОПИС ТА ПРИНЦИП ДІЇ ЕВН

Внутрішній бак має спеціальне біосклофарфорове покриття, яке надійно захищає внутрішню поверхню від хімічної корозії. Простір між зовнішнім корпусом та внутрішнім баком заповнено пінополіуретаном - сучасною, екологічно чистою теплоізоляцією, що має найкращі характеристики теплозбереження. Моделі H_O (pro) та H_U (pro) мають два різьбових патрубка: для входу холодної води (Рис. 1, п. 3) із синім кільцем та виходу гарячої води (Рис. 1, п. 2) - з червоним кільцем. На лицьовій стороні ЕВН, у всіх моделях, знаходиться панель керування (Рис. 1, п. 16).

На фланці який знімається змонтовані: трубчастий електронагрівач (ТЕН), термостат та магнієвий анод. ТЕН служить для нагріву води і управляється термостатом, який має плавне регулювання температури до $+75^{\circ}\text{C}$. Термовимикач служить для захисту ЕВН від перегріву і відключає ТЕН від мережі при перевищенні температури води понад $+95^{\circ}\text{C}$ (Рис. 3).

На електричному шнурі приладу опційно змонтоване ПЗВ, яке забезпечує відключення ЕВН від мережі електроживлення при витокі або пробії напруги живлення на заземлені елементи приладу.

Запобіжний клапан (Рис. 1, п. 5) виконує функції зворотного клапану, перешкоджаючи потраплянню води з водонагрівача до водопровідної мережі у випадках падіння в останній тиску та у випадках зростання тиску в баку при сильному нагріванні води, а також функції захисного клапану, скидаючи надлишковий тиск у бак при сильному нагріванні води. Під час роботи водонагрівача вода може просочуватися з випускної труби запобіжного клапану для скидання надлишкового тиску, що відбувається в цілях безпеки водонагрівача. Ця випускна труба повинна залишатися відкритою для атмосфери та бути встановленою постійно донизу у незамерзаючому навколишньому середовищі.

Необхідно забезпечити відведення води з випускної труби запобіжного клапану (Рис. 1, п. 14) до каналізації, передбачивши під час монтажу ЕВН відповідний дренаж (Рис. 1, п. 6).

Необхідно регулярно (не рідше одного разу на місяць) проводити злив невеликої кількості води через випускну трубу запобіжного клапану до каналізації для видалення вапняного осаду і для перевірки працездатності клапану. Для відкриття клапан забезпечений ручкою (Рис. 1, п. 15). Необхідно стежити, щоб під час роботи ЕВН ця ручка знаходилася у необхідному положенні, яке закриває злив води з баку.

5. ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

Електрична безпека ЕВН гарантована тільки за наявності ефективного заземлення, виконаного відповідно до чинних правил монтажу електроустановки.

Сантехнічна підводка і запірні арматури повинні відповідати параметрам водопровідної мережі та мати необхідні сертифікати якості.

Під час монтажу та експлуатації ЕВН не допускається:

- підключати електроживлення, якщо ЕВН не заповнений водою;
- знімати захисну кришку при включеному електроживленні;
- використовувати ЕВН без заземлення;
- підключати ЕВН до водопровідної мережі з тиском більше 0,8 МПа;
- підключати ЕВН до водопроводу без запобіжного клапану;
- зливати воду з ЕВН при включеному електроживленні;
- використовувати запасні частини, які не рекомендовані Виробником;
- використовувати воду з ЕВН для приготування їжі;
- використовувати воду, яка містить механічні домішки (пісок, дрібне каміння), які можуть привести до порушення роботи ЕВН та запобіжного клапану.
- змінювати конструкцію та установчі розміри кронштейнів ЕВН.

Температура навколишнього середовища, в якій експлуатується ЕВН, повинна знаходитися в межах від 3°C до 40°C. Замерзання води в ЕВН за негативних температур призводить до виходу його з ладу, що не є гарантійним випадком.

UA



Слід звертати увагу дітей на те, щоб вони не гралися з ЕВН. ЕВН не призначений для експлуатації особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, тактильними або психічними можливостями, а також особами, які не вміють користуватися ЕВН, за винятком випадків, коли це відбувається під спостереженням або згідно з інструкціями осіб, які відповідають за безпеку ЕВН.

6. ВСТАНОВЛЕННЯ І ПІДКЛЮЧЕННЯ

Всі монтажні, сантехнічні та електромонтажні роботи повинні проводитися кваліфікованим персоналом.

7. РОЗМІЩЕННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ

Установка ЕВН проводиться відповідно до маркування, зазначеного на корпусі та наступної таблиці:


Маркування	Розміщення
H 10 O (pro), H 15 O (pro), H 30 O (pro)	O – вертикальне, патрубки донизу
H 10 U (pro), H 15 U (pro), H 30 U (pro)	U – вертикальне, патрубки догори

Рекомендується встановлювати ЕВН максимально близько до місця використання гарячої води, щоб зменшити втрати тепла у трубах.

Під час свердління (виконання) отворів у стіні, слід враховувати кабелі, канали і труби, які в ній проходять. Під час вибору місця монтажу необхідно враховувати загальну вагу ЕВН заповненого водою. Стіну та підлогу зі слабкою вантажопідйомністю необхідно відповідно зміцнити.

ЕВН підвішується за кронштейни корпусу на гаки анкерів, які закріплюються в стіні. Монтаж гаків в стіні повинен виключати самочинне переміщення по ним кронштейнів ЕВН.

Для обслуговування ЕВН відстань від захисної кришки до найближчої поверхні в напрямку осі знімного фланця повинна бути не меншою 30 сантиметрів - для всіх моделей;

 **УВАГА! Щоб уникнути заподіяння шкоди майну споживча та (або) третіх осіб у разі несправності системи гарячого водопостачання, необхідно виконувати монтаж ЕВН в приміщеннях, які мають гідроізоляцію підлог та дренаж до каналізації, та ні в якому разі не розміщувати під ЕВН предмети, схильні до впливу води. Під час розміщення ЕВН в незахищених приміщеннях необхідно встановити під ЕВН захисний піддон з дренажем до каналізації.**

У разі розміщення ЕВН в місцях, важкодоступних для проведення технічного та гарантійного обслуговування (антресолі, ніші, міжстельовому просторі і т.п.) демонтаж та монтаж ЕВН здійснюється споживачем самостійно, або за його рахунок.

Примітка: захисний піддон не входить в комплект поставки ЕВН.

8. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВОДУ

Встановити запобіжний клапан (Рис. 1, п. 5) на вході холодної води (Рис. 1, п. 3), позначеному синім кільцем, закрутивши на 3,5 - 4 оборотів, забезпечивши герметичність з'єднання будь-яким ущільнювачем (льоном, стрічкою ФУМ та ін.).

 **Забороняється експлуатувати ЕВН без запобіжного клапану або використовувати клапан інших виробників.**

Під час експлуатації ЕВН ви можете спостерігати появу крапель з дренажного дзьобика запобіжного клапану (скидання зайвого тиску при нагріванні води). Рекомендується приєднати до дренажного дзьобика гумову або силіконову трубку відповідного діаметру для відводу вологи.

Підключення до водопровідної системи здійснюється відповідно до Рис. 1 тільки за допомогою мідних, металопластикових або пластикових труб, а також спеціальної гнучкої сантехпідводки. Забороняється використовувати гнучку підводку яка була у використанні. Рекомендується подавати воду в ЕВН через фільтр-грязьовик, який встановлений на магістралі холодної води (не входить до комплекту поставки).

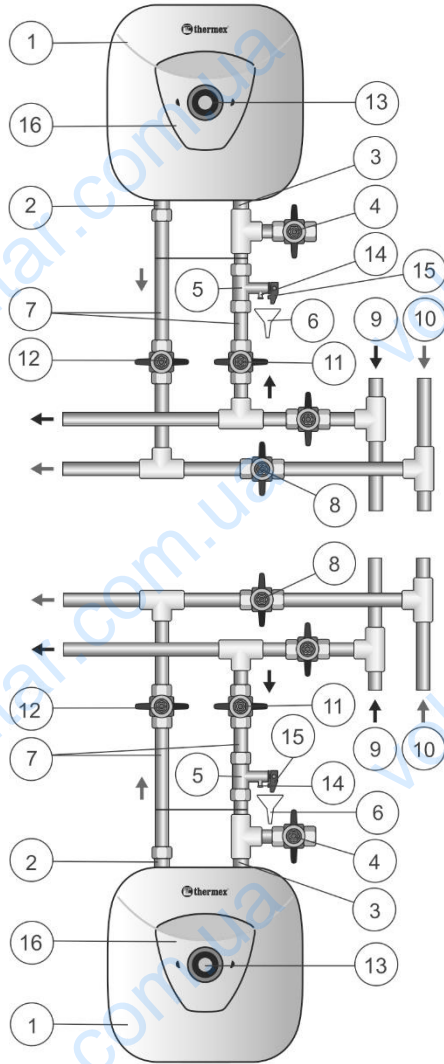


Рисунок 1. Схема підключення ЕВН до водопроводу зверху та знизу

Рисунок 1: 1 – ЕВН, 2 – патрубок гарячої води, 3 – патрубок холодної води, 4 – зливний вентиль, 5 – запобіжний клапан, 6 – дренаж до каналізації, 7 – підводка, 8 – перекрити вентиль при експлуатації ЕВН, 9 – магістраль холодної води, 10 – магістраль гарячої води, 11 – запірний вентиль холодної води, 12 – запірний вентиль гарячої води, 13 – захисна кришка, 14 – випускна труба запобіжного клапану, 15 – ручка для відкривання запобіжного клапану, 16 – механічна панель керування.

Після підключення відкрийте вентиль подачі холодної води (Рис. 1, п. 11) в ЕВН, кран виходу гарячої води з ЕВН (Рис. 1, п. 12) і кран гарячої води на змішувачі, щоб забезпечити відтік повітря з водонагрівача. При кінцевому заповненні ЕВН з крана змішувача безперервним струменем потече холодна вода. Закрийте кран гарячої води на змішувачі.

При підключенні ЕВН в місцях, не обладнаних водопроводом, допускається подавати воду в ЕВН з допоміжної ємності, розміщеної на висоті не менше 5 метрів від верхньої точки ЕВН, або з використанням насосної станції.

Примітка: для полегшення обслуговування ЕВН в процесі експлуатації рекомендується установка зливного вентиля (Рис. 1, п. 4) відповідно до Рис. 1 (для моделей, які не обладнані зливним патрубком (не входить до комплекту поставки ЕВН)).

Якщо тиск у водопроводі перевищує 0,8 МПа, тоді на вході перед ЕВН необхідно встановити редукційний клапан (не входить до комплекту поставки ЕВН) для зниження тиску води до норми.

9. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



УВАГА! Перед включенням електроживлення переконайтеся, що ЕВН заповнений водою.

ЕВН обладнаний штатним шнуром електроживлення з вилкою і ПЗВ (опційно).

Розетка повинна мати клему заземлення та розташовуватися в місці, захищеному від вологи.

Розетка і підведена до неї електропроводка повинні бути розраховані на номінальну потужність не менше 1500Вт.

Вставити вилку до розетки (якщо ЕВН опційно обладнаний ПЗВ, натиснути кнопку, розташовану на ПЗВ).

10. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

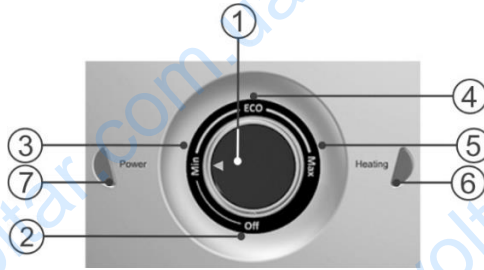


Рисунок 2. Механічна панель керування

Рисунок 2: 1 –ручка керування водонагрівачем зі стрілкою індикатором, 2 – зона «off» увімкнення / вимкнення водонагрівача 3 – зона регулювання температури «min», 4 –зона регулювання температури «eco», 5 – зона регулювання температури «max», 6 – контрольна лампа «Heating», 7 – контрольна лампа «Power».

Вимкнення/увімкнення ЕВН здійснюється поворотом стрілки індикатора на ручці керування в зону «off» (Рис. 2, п.2). В процесі експлуатації ЕВН споживач може регулювати температуру нагрівання поворотом стрілки індикатора на ручці керування в зони «min», «eco», «max» (Рис. 2, п.3, п.4 і п.5) на панелі керування, які встановлюють різну температуру нагрівання («min» -мінімальна, температурний режим «eco» - найбільш економічний, що перешкоджає утворенню бактерій та накипу, «max» - максимальний) при переводі до них стрілки індикатора розташованого на ручці керування.

Контрольна лампа «Power» (Рис. 2, п.7). світиться при включенні ЕВН. Контрольна лампа «Heating» (Рис. 2, п.6) світиться при нагріванні води і гасне при досягненні встановленої температури.

Якщо за експлуатації ЕВН спрацювало ПЗВ (опційно), для повернення його до робочого стану необхідно натиснути кнопку на ПЗВ. Якщо при цьому ПЗВ спрацьовує повторно, необхідно викликати спеціаліста сервісної служби для усунення причин, за яких воно спрацьовує.

Якщо ви не використовуєте ЕВН в зимовий період та існує ймовірність замерзання водних магістралей і самого водонагрівача, рекомендується вимкнути живлення та злити воду з ЕВН щоб уникнути пошкодження внутрішнього бака.

11. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Періодичне проведення ТО та своєчасна заміна магнієвого аноду є обов'язковими умовами для довготривалої роботи ЕВН. Невиконання цих вимог являється підставою для зняття ЕВН з гарантійного обслуговування. Технічне обслуговування та заміна магнієвого аноду не входять до гарантійних зобов'язань виробника.

При проведенні ТО перевіряється стан магнієвого аноду та наявність накипу на ТЕНі. Одночасно з цим видаляється осад, який може накопичуватися в нижній частині ЕВН.

Магнієвий анод необхідно замінювати не рідше одного разу на рік. Якщо вода містить велику кількість хімічних домішок, то магнієвий анод необхідно міняти частіше. Утворення накипу на ТЕНі може привести до виходу його з ладу, що не є гарантійним випадком, і його заміна не входить до гарантійних зобов'язань виробника та продавця. Якщо на ТЕНі утворився накип, то її можна видалити за допомогою засобів для видалення накипу або механічним шляхом. При видаленні осаду з ЕВН не слід застосовувати надмірних зусиль і використовувати абразивні миючі засоби, щоб не пошкодити захисне покриття внутрішнього баку.

Важливість першого технічного обслуговування (ТО) полягає в тому, що за інтенсивністю утворення накипу і осаду, витрати магнієвого аноду, можна визначити терміни проведення наступних ТО і, як наслідок, продовжити термін експлуатації ЕВН. При невиконанні перерахованих вище вимог скорочується термін експлуатації ЕВН, зростає ймовірність виходу ЕВН з ладу, та припиняється дія гарантійних зобов'язань.



УВАГА! накопичення накипу на ТЕНі може стати причиною його пошкодження.

Примітка: Пошкодження ТЕНу через утворення накипу не підпадає під дію гарантійних зобов'язань. Регулярне технічне обслуговування не входить до гарантійних зобов'язання виробника та продавця.

Для проведення ТО і заміни магнієвого аноду необхідно виконати наступне:

- вимкнути електроживлення ЕВН;
- дати охолонути гарячій воді або злити її через змішувач;
- перекрити надходження холодної води до ЕВН;
- відкрутити запобіжний клапан або відкрити зливний вентиль;
- на патрубок подачі холодної води або на зливний вентиль надіти гумовий шланг, направивши другий його кінець до каналізації;
- відкрити кран гарячої води на змішувачі і злити воду з ЕВН через шланг до каналізації;
- зняти захисну кришку, відключити дроти, відгвинтити і витягти з корпусу опорний фланець;
- замінити магнієвий анод, очистити при необхідності ТЕН від накипу і видалити осад з баку;
- провести збірку, заповнити ЕВН водою і включити живлення.

При проведенні технічного обслуговування ЕВН силами спеціалізованих організацій в сервісному талоні має бути зроблена відповідна відмітка.

12. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Зменшився тиск гарячої води з ЕВН. Тиск холодної води лишився сталим	Засмічення впускного отвору запобіжного клапану	Зняти клапан і промити його у воді
Збільшився час нагріву	ТЕН покритися шаром накипу	Витягти фланець і очистити ТЕН
	Знизилася напруга електромережі	Звернутися до служби експлуатації електромережі
Часте спрацювання кнопки термовимикача	Встановлена температура близька до граничної	Повернути регулятор термостату в сторону зменшення температури (-)
	трубка термостата покрилася накипом	Витягти з ЕТН опорний фланець і обережно почистити трубку від накипу
ЕВН працює, але не нагріває воду	Вентиль (Рис. 1, п.8) не закритий або вийшов з ладу	Закрити або замінити вентиль (Рис. 1, п.8)
Ввімкнений до електромережі ЕВН не нагріває воду. Відсутня індикація на панелі керування	1)спрацювало ПЗВ (за його наявності); 2)відсутня напруга в електромережі; 3) пошкоджений шнур живлення.	1) Натиснути кнопку на ПЗВ; 2) Перевірте наявність напруги в електричній розетці; 3) Зверніться до спеціалізованого сервісного центру.

Перераховані вище несправності не є дефектами ЕВН та усуваються споживачем самостійно або за його рахунок .

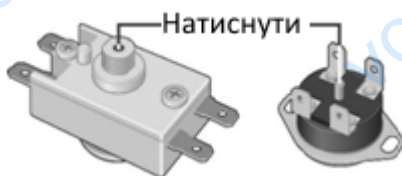


Рисунок 3. Можливі схеми розташування кнопки термовимикача

13. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ ЕЛЕКТРОВОДОНАГРІВАЧІВ

Транспортування та зберігання електроводонагрівачів здійснюється відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці:

UA



– Необхідність захисту вантажу від впливу вологи



Крихкість вантажу, умова обережного ставлення



– Рекомендований температурний діапазон зберігання вантажу:
від +10°C до +20°C



– Правильне вертикальне положення вантажу;

14. УТИЛІЗАЦІЯ

При дотриманні правил установки, експлуатації, технічного обслуговування ЕВН та якщо якість води відповідає чинним стандартам, виробник встановлює термін служби ЕВН 7 років.

При утилізації ЕВН необхідно дотримуватися місцевих екологічних законів і рекомендацій.

Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції і характеристик ЕВН без попереднього повідомлення.

15. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА

Виробник встановлює термін гарантії на водонагрівач 1 рік, при цьому терміни гарантії на складові частини і комплектуючі вироби наступні:

- на водовмісну ємність (внутрішній бак) - 3 роки;
- на інші складові частини (нагрівальний елемент, термостат, лампочки-індикатори, ущільнювальні прокладки, індикатор температури, ПЗВ, запобіжний клапан) - 1 рік.

Термін гарантії обчислюється з дати продажу ЕВН. За відсутності або виправлення дати продажу або штампі магазину термін гарантії обчислюється від дати випуску ЕВН. Дата випуску водонагрівача закодована в унікальному серійному

номері, розташованому на ідентифікаційній табличці на корпусі ЕВН. Серійний номер ЕВН складається з тринадцяти цифр. Третя і четверта цифра серійного номеру - рік випуску, п'ята і шоста - місяць випуску, сьома і восьма - день випуску ЕВН. Претензії в період терміну гарантії приймаються за наявності даного керівництва з відмітками фірми-продавця та ідентифікаційної таблички на корпусі ЕВН.

Гарантія поширюється тільки на ЕВН. Несправність запобіжного клапану або шнура живлення з ПЗВ не призводять до заміни ЕВН. Відповідальність за дотриманням правил установки та підключення лежить на покупцеві (в разі самостійного підключення) або на монтажній організації, яка здійснювала підключення.

Під час установки та експлуатації ЕВН споживач зобов'язаний дотримуватися вимог, які забезпечують безвідмовну роботу приладу протягом терміну гарантії:

- дотримуватися заходів безпеки і правил установки, підключення, експлуатації та обслуговування, які викладені в цьому посібнику;
- виключити механічні пошкодження від недбалого зберігання, транспортування та монтажу;
- виключити замерзання води в ЕВН;
- використовувати для нагріву в ЕВН воду без механічних і хімічних домішок (див. П. 5);
- експлуатувати ЕВН зі справно-працюючим запобіжним клапаном з комплекту поставки ЕВН (див. П. 5).

Виробник не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслідок порушення споживачем правил установки, експлуатації і технічного обслуговування ЕВН, викладених в цьому посібнику, в т.ч. у випадках, коли ці недоліки виникли через недопустимі параметри мереж (електричної та водопостачання), в яких експлуатується ЕВН, і внаслідок втручання третіх осіб. На претензії стосовно зовнішнього вигляду ЕВН гарантія виробника не поширюється.

Ремонт, заміна складових частин і комплектуючих в межах терміну гарантії не продовжують термін гарантії на ЕВН в цілому. Термін гарантії на замінені або відремонтовані комплектуючі становить один місяць.

16. ВІДОМОСТІ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник:

HeatingEquipment CO., LTD

ХітінгЕквіпмент КО., Лімітед

№108#2 ShengpingNorthRoadNantouTown, ZhongshanCity, PRC

№108#2 ШенпінНортРоудНаньтоу, м. Чжуншань, КНР

UA

17. ВІДМІТКА ПРО ПРОДАЖ

Модель _____ Серійний № _____

UA

Дата продажу « _____ » _____ 201 _____ р.

Фірма-продавець: _____

Підпис представника
фірми-продавця _____

Печатка фірми-
продавця

Виріб укомплектовано, до зовнішнього вигляду виробу претензій не маю.
Керівництво по експлуатації з необхідними відмітками отримав, з правилами експлуатації та умовами гарантії ознайомлений та згоден.

Підпис покупця: _____



thermex® ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПЛДІК ТАЛОНЫ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН 1

Модель / Үлгі / Модель		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми-продавця
Серийный номер / Сериялық нөмірі / Серійний номер		
Дата продажи / Сату күні/ Дата продажу		
Фирма продавец / Сатушы фирма / Фірма продавець		

Заполняется фирмой продавцом / Сатушы фирмамен толтырылады / Заповнюється фірмою продавцем



thermex® ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПЛДІК ТАЛОНЫ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН 2

Модель / Үлгі / Модель		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми-продавця
Серийный номер / Сериялық нөмірі / Серійний номер		
Дата продажи / Сату күні/ Дата продажу		
Фирма продавец / Сатушы фирма / Фірма продавець		

Заполняется фирмой продавцом / Сатушы фирмамен толтырылады / Заповнюється фірмою продавцем



thermex® ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПЛДІК ТАЛОНЫ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН 3

Модель / Үлгі / Модель		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми-продавця
Серийный номер / Сериялық нөмірі / Серійний номер		
Дата продажи / Сату күні/ Дата продажу		
Фирма продавец / Сатушы фирма / Фірма продавець		

Заполняется фирмой продавцом / Сатушы фирмамен толтырылады / Заповнюється фірмою продавцем



thermex® ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПЛДІК ТАЛОНЫ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН 4

Модель / Үлгі / Модель		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми-продавця
Серийный номер / Сериялық нөмірі / Серійний номер		
Дата продажи / Сату күні/ Дата продажу		
Фирма продавец / Сатушы фирма / Фірма продавець		

Заполняется фирмой продавцом / Сатушы фирмамен толтырылады / Заповнюється фірмою продавцем



Дата приема / Қабылдау күні / Дата прийому		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми- продавця
Дата выдачи / Берілген күні / Дата выдачі		
Дефект / Ақау / Дефект		
Выполненная работа / Орындaлған жұмыс / Виконана робота		
Мастер (Ф.И.О) / Мастер (Т.А.Ә.) / Майстер (П.І.Б)		

Заполняется сервисным центром/ Сервис орталығымен толтырылады / Заповнюється сервісним центром

Дата приема / Қабылдау күні / Дата прийому		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми- продавця
Дата выдачи / Берілген күні / Дата выдачі		
Дефект / Ақау / Дефект		
Выполненная работа / Орындaлған жұмыс / Виконана робота		
Мастер (Ф.И.О) / Мастер (Т.А.Ә.) / Майстер (П.І.Б)		

Заполняется сервисным центром/ Сервис орталығымен толтырылады / Заповнюється сервісним центром

Дата приема / Қабылдау күні / Дата прийому		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми- продавця
Дата выдачи / Берілген күні / Дата выдачі		
Дефект / Ақау / Дефект		
Выполненная работа / Орындaлған жұмыс / Виконана робота		
Мастер (Ф.И.О) / Мастер (Т.А.Ә.) / Майстер (П.І.Б)		

Заполняется сервисным центром/ Сервис орталығымен толтырылады / Заповнюється сервісним центром

Дата приема / Қабылдау күні / Дата прийому		Печать фирмы продавца / Сатушы фирманың мөрі / Печатка фірми- продавця
Дата выдачи / Берілген күні / Дата выдачі		
Дефект / Ақау / Дефект		
Выполненная работа / Орындaлған жұмыс / Виконана робота		
Мастер (Ф.И.О) / Мастер (Т.А.Ә.) / Майстер (П.І.Б)		

Заполняется сервисным центром/ Сервис орталығымен толтырылады / Заповнюється сервісним центром

